

na
AL"
S
en esta
solo día
los tipos
o de los
Acep-
bros sin
ana
rk
UARTA
Los Llanos
la tarde
ov. 11
IGÓ
16
re 6
CIDOS
RE
W YORK.
-7310
CRITIMAS
ñola
A
R
septiembre
tubre
viembre
NE
9-5150
ut. crizado.
IFORNIA
RO
ICA
EN PASAJES A
... \$130.00
... \$130.00
... \$130.00
... \$130.00
CORREOS 7
pial y de 10
acumulado
SEMANAS
Septiembre 10
Septiembre 15
Oct. 22
PANAMA MAIL
ROUTE
Cruz Roja
NEW YORK
3-2920
O RICO
de pasaje de
y San Juan
Sept. 15
Sept. 22
en por teléfono
O RICO
Estr. al 400
Tel. John 4-100
A es porque
que anuncia
cia. Le con-
to que se
A-Anuncio

Tiempo probable para hoy:
Despejado — Moderado

LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, LUNES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1932

Oficinas:
245 Canal Street, New York
Teléfono: CANAL 6-1200

TRES CENTAVOS

En Maine puede perfilarse la elección para Presidente

Las elecciones generales del estado se celebrarán hoy. — "Como sale Maine, sale el país", un viejo axioma político. — Debátese la prohibición y la crisis.

PORTLAND, Maine, septiembre 11 (AP).—La nación entera tiene su mirada fija en este estado, donde mañana se llevará a efecto la primera lucha de importancia para probar las fuerzas de los dos principales partidos políticos del país. Con dos meses de anticipación a la prueba final de noviembre, las elecciones generales de Maine que se celebrarán mañana tienen, según lo calificó un republicano prominente, "influencia crítica" en el futuro de la nación en las próximas elecciones presidenciales.

Un gobernador, tres representantes a la cámara baja del Congreso nacional, representante y senadores a la Legislatura del estado y miembros de los diversos condados serán electos. Los colegios electorales de los condados serán abridores de la noche. La elección del 1928, que según se declaró los jefes republicanos no podía tomarse como ejemplo, resultó en una victoria para los republicanos por unos 83,000 votos.

Importancia nacional. La importancia de la elección de mañana es un factor en influir en el electorado de otros estados, ya ha vislumbrado en la concentración en Maine, durante los últimos días de la campaña, de los más prominentes oradores de ambas colectividades políticas. Ogden Mills, secretario nacional de la campaña, declaró que la campaña republicana erró la campaña republicana. (Sigue en la tercera página)

PARA ALIVIA LA CRISIS AGRICOLA SUGIEREN LOS GOBERNADORES REVISAR LOS ARANCELES

SILOUX CITY, Iowa, septiembre 11 (AP).—Los representantes de los estados del medio oeste, en su reunión de hoy, al hacer varias proposiciones específicas para el alivio de la crisis agrícola, declararon en favor de una revisión de los aranceles, de una amplia expansión del circulante, de la moratoria sobre las deudas de los agricultores y promulgaron un programa ordenado para el abastecimiento de los mercados.

El programa de alivio agrícola fue acompañado por una declaración en el sentido de que la "restauración del poder adquisitivo resultará considerable progreso para lograr la restauración de la prosperidad general de la nación" y que "no puede haber solución de la crisis agrícola sin que se haga primeramente un reajuste de los aranceles".

Las recomendaciones aprobadas fueron dirigidas al presidente y al congreso. La conferencia, convocada durante la "huelga" decretada por los agricultores del medio oeste, fue concurrida por representantes de North Dakota, South Dakota, Iowa y Minnesota, y representantes delegados de los gobiernos de Wisconsin, Oklahoma, Ohio, Wyoming y Nebraska.

A las solicitudes hechas por los líderes del movimiento en el sentido de que se imponga un embargo en los mercados, la conferencia de gobernadores replicó que tal movimiento sería sin precedente legal y daría por resultado muchas complicaciones. Agregaron que los resultados esperados de tal actitud "podrían ser logrados por los mismos agricultores por medios de cooperación legal voluntaria".

Sugerencias hechas. En un comunicado de más de mil palabras, los conferenciantes sugieren entre otras cosas: "Que sea revisado el sistema arancelario a fin de dar igualdad de protección a los productos agrícolas y aliviar el peso de la competencia extranjera en los frutos agrícolas nacionales, incluyendo cereales y aceites.

"Que una sólida expansión del crédito haría justicia a los deudores y acreedores, mejorando el precio de los artículos. "Que el sistema de créditos de la cultura nacional debe ser reorganizado en forma de ayudar al agricultor americano con tipos bajos de interés. "Que la Corporación Rehabilitadora extienda inmediatamente sus facilidades de crédito a los agricultores. "Que legislación para el control de los excedentes debe elevar el

LOS REPUBLICANOS CONSERVADORES DE ESPAÑA HARÁN UN CAMBIO EN LA POLITICA DEL PAIS

Don Miguel Maura así lo declara en Murcia y hace manifestaciones contra la reforma agraria. — El presidente Alcalá Zamora sigue aclamado en San Sebastián

MADRID, septiembre 11 (AP).—El diputado don Miguel Maura, que fue ministro de la gobernación y que se halla estos días en esta ciudad, ha declarado que el presente Parlamento debe de continuar en sus funciones hasta que queden promulgadas todas las leyes complementarias a la Constitución, tales como la de orden público y la electoral.

En cuanto a la reforma agraria, manifestó que votó en contra de ella porque cree que la expropiación de las tierras a los nobles y grandes de España se apoya en una base falsa y es además peligrosa para la economía nacional.

Con respecto a la situación política en general, se manifestó optimista y prevé una próxima organización y agrupación de las fuerzas conservadoras de la república, que han de producir un cambio en la actual situación.

Alcalá Zamora aclamado. SAN SEBASTIÁN, septiembre 11 (AP).—El presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora presencia hoy las regatas en el puerto de esta ciudad y seguidamente fue obsequiado con una brillante recepción en el Ex-Club de Regatas. Una multitud de 5,000 personas se aglomeró en las calles al paso del jefe de la nación, aclamándolo.

El señor Alcalá Zamora llegó ayer a esta ciudad y fue recibido con gran entusiasmo popular, hablando seguidamente desde los balcones del Ayuntamiento. A los periodistas les manifestó que había contestado al señor Maciá el telegrama que éste le había enviado desde Barcelona a raíz de haberse aprobado el estatuto, agregando que el jueves próximo firmaría aquí el decreto poniendo en vigencia a la mencionada ley concediendo autonomía a Cataluña. Pareció que el señor Maciá vendrá a esta ciudad para el jueves con el objeto de estar presente cuando se firme el decreto sobre la autonomía de Cataluña.

Protesta de artistas. MADRID, septiembre 11 (AP).—Los directores del Museo de Arte Moderno, incluyendo a don Ignacio Zuloaga, don Margarita Nelken, don Mariano Benlliure y don

precio de los mercados internos de los productos del país". La petición de los "huelguistas". Los huelguistas solicitaron de la conferencia que los estados decretaran el embargo de los productos agrícolas que se surten a menos precio que el de producción; una moratoria de deudas e hipotecas y una especial sesión del congreso para establecer el embargo a la importación de productos agrícolas a los Estados Unidos.

El movimiento de paro. Mientras tanto los líderes del movimiento huelguista vienen demandando sus planes para la extensión del "paro" y del movimiento de restringir las ventas, con lo que esperan inaugurar la campaña en 13 estados, el 21 de septiembre.

RODOLFO DIEZ ARRESTADO POR LA POLICIA DE CHICAGO AL RECIBIR "DINERO" DE EXTORSION. CHICAGO, septiembre 11 (AP).—Otra familia de prominencia social que hasta hoy ha estado recibiendo cartas con demandas de extorsión, los investigadores de la policía de Chicago, al investigar a los miembros de la familia, han encontrado una averiguación de completos semestres dirigidos contra las hijas de a lo menos cuatro de los líderes sociales.

George B. Harrington, de Lake Forest, presidente de la compañía Chicago, Wilmington y Franklin, reveló haber recibido una demanda escrita en la que se pedían dinero bajo la amenaza de causar daño a su hija Sofia.

En cada uno de los casos las cartas de extorsión fueron escritas a personas cuyas hijas estaban a punto de casarse. Dice la policía que las cartas estaban escritas casi en idéntico lenguaje y mencionaban el secuestro y la muerte para las muchachas si no se entregaban las sumas de dinero que se exigían. Las más de tales cartas pedían de \$2,000 a \$3,000.

Rodolfo Diez capturado infraganti. Rodolfo Diez, un bodeguero, fue capturado por la policía en el momento en que recogía un paquete simulado en respuesta a una de las cartas de extorsión. Fue arrestado por la policía de Evanston, junto con su esposa Berta, como sospechosos.

El jefe de policía William O. Freeman declaró que mañana presentaría acusación contra Diez por delito de extorsión y contra su esposa como cómplice. Tres de las familias amenazadas se proponen seguir la prosecución. Diez insiste en que "un hombre alto y de grandes bigotes negros" le había pagado porque hiciera la comisión de recoger el paquete que se contenía el dinero del sábado en la mañana. Aunque la policía pone en duda su historia ha iniciado

CUBA EN PLENA ALARMA DE NUEVO POR LOS ULTIMOS ATENTADOS TERRORISTAS

La Universidad en conflicto con la Secretaría de Sanidad. — Ferrara tendrá que dar explicaciones al Congreso. — Tiroteo en San Antonio de los Baños

(Servicio Especial de LA PRENSA). HABANA, septiembre 11.—Continúa el tema del día el atentado frustrado contra el comandante Arsenio Ortiz. Al llegar a su finca situada en la Ayetura de Arroyo Naranjo, el ex-supervisor militar de Santiago de Cuba — donde su actuación originó fuertes protestas que culminaron en su procesamiento por graves delitos de los cuales fue amnistiado por la ley aprobada en el congreso a raíz de la revolución del año pasado — encontró una poderosa bomba-reloj, que había sido colocada precisamente por el sitio donde debía de cruzar el automóvil.

Un paquete de regular tamaño atrajo la atención del comandante Ortiz, quien apeándose del automóvil se acercó a examinarlo, y al ver que se trataba de un objeto muy pesado llamó por teléfono a la policía a la policía secreta para dar cuenta de lo ocurrido. A toda prisa fueron al lugar del hecho varios agentes de policía, auxiliados de los expertos en explosivos, capitán Florindo Fernández y sargento Codina, y con el agua de una bomba de riego de Obras Públicas inutilizaron la máquina infernal, que después trasladaron con grandes precauciones al campo de tiro, donde fue destruida esta mañana.

Este nuevo atentado terrorista fracasado — el segundo en tres días — ha motivado una nueva investigación en que actúan todos los cuerpos policíacos, pero hasta ahora nada se ha logrado saber sobre si la policía ha averiguado quienes son los autores del plan terrorista que viene desarrollándose intensamente, y mantiene en un estado general de alarma e intranquilidad al pueblo cubano.

El tiroteo en San Antonio de los Baños. (Servicio Especial de LA PRENSA). HABANA, septiembre 11.—Enorme sensación y alarma ha causado en la opinión pública de la capital y sus contornos el tiroteo de San Antonio de los Baños, en el que resultó muerto el joven Rafael Valdéz Pérez, así como varias otras personas heridas de alguna gravedad.

Según las autoridades que la culpa del suceso tuvieron grupos de comunistas que se insubordinaron contra los rurales, cuando éstos trataron de impedirles la distribución de hojas sueltas de propaganda comunista.

Mendieta sentenciado. Con indignación y sorpresa ha sido recibido el dictamen de la Sala Tercera de lo Criminal de la Audiencia de la Habana que condena a ocho años de prisión al joven Antonio Mendieta, sobrino del coronel Mendieta, para quien solicitó el fiscal pena de muerte, a pesar de haber sido favorable a su causa las declaraciones de la mayoría de los testigos.

Antonio fue procesado por violación de la ley de explosivos, con motivo a la supuesta explosión de un petardo en el colegio de La Salle. Conflicto entre la Universidad y la Secretaría de Sanidad. (Servicio Especial de LA PRENSA). HABANA, septiembre 11.—Un grave conflicto se ha planteado entre la Universidad Nacional y la Secretaría de Sanidad, en virtud de la orden dictada por éste último departamento deponiendo en sus cargos como jefes de sala del Hospital General Calixto García a varios médicos de la Escuela de Medicina, y sustituyéndolos por otros, nombrados por decreto.

Hacen constar los profesores universitarios que esas salas del Hospital Calixto García son anexas a la Facultad de Medicina de la Universidad, de acuerdo con la ley que reorganizó esa enseñanza en el año (Sigue en la tercera página).

CIENT VICTIMAS EN EL DESCARRILAMIENTO DE UN TREN CAUSADO POR BANDIDOS EN CHINA. Los forajidos rompieron la vía. — Seis coches de pasajeros precipitados en el abismo. — Los sobrevivientes capturados por los criminales. CHANGCHUN, China, septiembre 11 (AP).—Asegúrase que más de 100 personas han muerto o están gravemente heridas en un descarrilamiento de trenes habido en un sitio de la vía situado a cuarenta millas de distancia de Harbin. El accidente ocurrió al tren regular de pasajeros de la línea Changchun-Harbin que iba de este lugar a las 8 y 34 de anoche.

Entre los pasajeros de dicho tren figuraba Henry Hilgard Villard, hijo de Mr. Oswald Garrison Villard, editor y director de la revista "Nation" de Nueva York. No se han recibido informes de su suerte, ignorándose si figura entre los muertos o heridos, o si ha escapado ileso.

Al conocerse la terrible tragedia las autoridades se apresuraron a enviar expediciones de auxilios; los primeros en llegar fueron los de la vía habida sido quitado junto con las traviesas, creyéndose confundidamente que sea obra de bandidos que infestan la región.

La locomotora y los seis primeros coches de pasajeros se volcaron al llegar a la sección rota de las traviesas, precipitándose luego por un banco escarpado. El accidente en que han perecido tantísimas personas asegura que es el más espantoso jamás ocurrido en la historia del ferrocarril. No se en la historia del ferrocarril. No se en la historia del ferrocarril. No se en la historia del ferrocarril.

La investigación acerca del supuesto fraguado del atentado, que han recibido cartas con demandas de extorsión, los investigadores de la policía de Chicago, al investigar a los miembros de la familia, han encontrado una averiguación de completos semestres dirigidos contra las hijas de a lo menos cuatro de los líderes sociales.

George B. Harrington, de Lake Forest, presidente de la compañía Chicago, Wilmington y Franklin, reveló haber recibido una demanda escrita en la que se pedían dinero bajo la amenaza de causar daño a su hija Sofia.

En cada uno de los casos las cartas de extorsión fueron escritas a personas cuyas hijas estaban a punto de casarse. Dice la policía que las cartas estaban escritas casi en idéntico lenguaje y mencionaban el secuestro y la muerte para las muchachas si no se entregaban las sumas de dinero que se exigían. Las más de tales cartas pedían de \$2,000 a \$3,000.

Bolivia y Paraguay afirman haber triunfado en el Chaco

CHILE NIEGA LA CRISIS POLITICA ANUNCIADA EN EL RÉGIMEN SOCIALISTA DEL SR. DÁVILA

El presidente provisional prepárase a someter su gobierno a la opinión nacional. — Se celebrarán las elecciones el 30 de octubre — Desea tomar parte los elementos proletarios

Buenos Aires, septiembre 11 (AP).—Informes recibidos en esta ciudad de la capital chilena, indican que en una prolongadísima sesión del gabinete ministerial celebrada esta noche, se están tomando en consideración las renuncias de tres ministros del gabinete del presidente provisional, señor Dávila.

Estas informaciones suceden a las recibidas ayer, en el sentido de que parecía posible la eliminación del jefe del régimen socialista y su sustitución por una gestión del gabinete en pleno por mediación de una junta militar.

Santiago rectifica. SANTIAGO DE CHILE, septiembre 11 (AP).—Con la negativa terminante por un representante del gobierno socialista, presidido por don Carlos G. Dávila, de que exista la más mínima intranquilidad política en la capital y con afirmaciones oficiales de que la situación presenta completa calma, quedaron desmentidos los rumores recogidos en Buenos Aires de que amenazaba una crisis en el gobierno chileno.

Esos rumores indicaban que el gabinete ministerial había permanecido en sesión durante toda la noche del viernes al sábado, ofreciendo en la situación incierta de que se eliminara del gobierno al presidente provisional, señor Dávila, asumiendo el poder el gabinete en pleno por mediación de una junta militar. Estos rumores han sido categoricamente y firmemente rectificados por el gobierno.

Este se prepara a que los electores expresen su opinión sobre el régimen socialista que administra la república y su presidente provisional el señor Dávila, en las elecciones de senadores y diputados que se celebrarán el 30 de octubre próximo, para que los nuevos legisladores redacten una nueva constitución nacional y continúen después, como parlamento regular de la república. Esperase que, en realidad, las elecciones ofrezcan al país un nuevo procedimiento de gobierno, declarando su aprobación o desaprobación de la orientación socialista que se ha impuesto al estado y de los planes del hombre que encabeza ese régimen.

El presidente Dávila ha ofrecido elecciones sinceras e imparciales y afirma que no se ejercerá presión de ninguna clase sobre los candidatos a puestos en las dos cámaras, prometiendo que se aceptarán sin la menor resistencia a los elegidos constitucionales del pueblo.

Además de la reforma radical de la presente constitución, o la redacción de otra totalmente nueva — en sentido socialista — el congreso que se elija el 30 de octubre deberá señalar una fecha para la elección de un nuevo presidente constitucional. Se han realizado esfuerzos para decidir que tal elección se celebrará también en la fecha de octubre, pero el presidente Dávila ha preferido mantener la actual situación provisional hasta que haya deliberado el congreso, por tener muchas recomendaciones que hacer a los legisladores sobre la orientación del gobierno y desear verlas aprobadas.

Nadie mejor que el señor Dávila se apercebe de que su situación es solamente provisional y por esa razón se muestra deseoso de ver como se pronuncian los electores.

NI LA MENOR HUELLA HA PODIDO ENCONTRARSE DEL PARADERO DEL CORONEL RAYMOND ROBINS. WASHINGTON, setiembre 11 (AP).—Los agentes de la prohibición están procurando atar cabos para dar con el paradero del desaparecido coronel Raymond Robins, basándose en la información obtenida de que grupos de contrabandistas de la Florida habían mencionado repetidamente el nombre del prominente luchador por la temperancia, enemigo de la criminalidad y benefactor social.

Supieron los agentes que los contrabandistas de la Florida habían hablado del coronel Robins varios días antes de que éste desapareciera misteriosamente de Nueva York, faltando a la cita que tenía con el presidente Hoover, su amigo personal.

Los altos funcionarios del negocio de ejecución de la ley negaron que vienen ayudando en la búsqueda activa del desaparecido coronel, habían casi abandonado la creencia de que los contrabandistas de Florida tuvieran algo que ver en la extraña desaparición, cuando un delator informoles de lo que había oído.

Robins, cuando residía en Brooksville, Florida, tomó parte en una investigación federal que intentaba descubrir un complot para violar las leyes prohibicionistas en el condado Hernando. Poco antes de la desaparición del coronel, un delator informaba a un agente especial de la prohibición que individuos involucrados con la indicada conspiración habían hablado repetidamente de Robins.

El delator no pudo oír toda la conversación; los funcionarios expresan la opinión de que los contrabandistas bien pudieron no estar fraguando nada contra Robins, sino meramente haciendo remisiones de la campaña en que el

Combates encarnizados por la posesión de Boquerón y Aguarica. — Júzganse los más importantes del conflicto hasta ahora. — Ataques de todas armas. — Niégase que el coronel Estigarribia se suicidara. — Argentina resguarda su frontera.

LA PAZ, Bolivia, septiembre 11 (AP).—Un comunicado del estado mayor general informa que una fuerza de 3,000 tropas paraguayas, había lanzado un segundo ataque contra el fuerte Boquerón ayer a las 6 de la tarde, habiendo sido rechazadas con fuertes pérdidas como resultado de un contraataque boliviano.

Otro informe decía que los paraguayos habían atacado nuevamente Aguarica ayer a las 4 de la tarde. Dice el comunicado que unos 3,000 hombres de tropas enemigas regresaron al fuerte Boquerón y renovaron su ataque hacia las 6 de la tarde, siendo rechazados principalmente por un contraataque dirigido por el coronel Pereyra a la cabeza del regimiento 140.

"Este segundo ataque", sigue diciendo el comunicado del ejército, "sirve para explicar la insistencia del gobierno paraguayo en nublar la opinión con el propósito de ver confirmadas sus esperanzas de victoria. "Este estado mayor no incurrió en tales ridículas exhibiciones aun cuando se viera amenazado con una catástrofe mayor".

El diario "Última Hora" decía que el pueblo paraguayo estaba viviendo momentos de intenso recogimiento que se tornarán en amarga desilusión una vez que los hechos se conozcan", y que la derrota de que se informa "significaría el final definitivo de las aspiraciones paraguayas para usurpar nuestro territorio".

Nota neutral a Bolivia y Paraguay. WASHINGTON, D. C., septiembre 11 (AP).—La comisión de neutrales sobre la cuestión del Chaco, ha despachado notas idénticas para Bolivia y Paraguay en las que le pide una tregua inmediata en un esfuerzo final por hacer suspender la lucha que se informa en el Boquerón.

Dice la nota: "Los representantes de los países neutrales han recibido con satisfacción el rechazo por el Paraguay a aceptar una tregua y de Bolivia a suspender la movilización de sus tropas en la actualidad (Sigue en la segunda página).

WUOLAHINEN Y SU FAMILIA TIENEN QUE HACER UN ACUATIAJE FORZOSO EN LA GROENLANDIA. COPENAGUE, Dinamarca, septiembre 11 (AP).—Un despacho telegráfico recibido en esta ciudad por la agencia "Exchange Telegraph" informa que "los Hutchinsons", un grupo de ocho personas que se hallan efectuando un vuelo de Nueva York a Londres, vía Océano Ártico, tuvieron que hacer esta tarde un descenso forzoso en las costas de Groenlandia, en las cercanías de Angmagssalik; el aparato en que los Hutchinsons van volando tuvo que bajar, posándose sobre el agua, pues es un hidroplano. En un mensaje inalámbrico, en el cual los aviadores pedían auxilio, se da su posición como a 68 grados y 28 minutos norte, y 38 grados y 45 minutos oeste.

Según noticias de la "Exchange Telegraph", los Hutchinsons habían descendido a las 9:30 de la mañana de hoy, hora de verano de Nueva York. En auxilio de los aviadores se halla en marcha, la barca a vapor pesquera, de bandera inglesa "Lord Talbot", la cual a la 1:30 de la tarde, hora de Nueva York también, dió su situación como a sólo 15 millas del hidroplano.

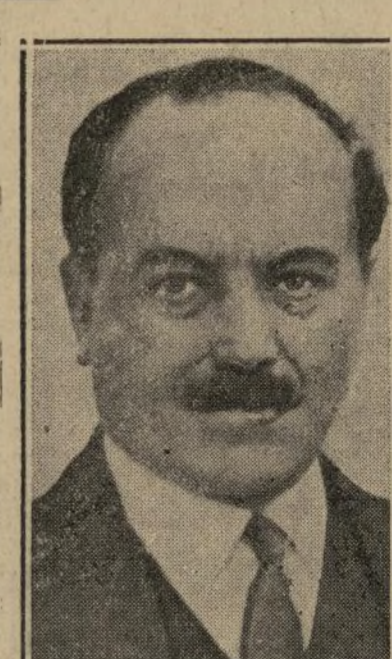
La barca recogió el SOS y estuvo en comunicación con los viajeros del aire hasta las 10:23 de la mañana, pero después de esa hora, no volvió a recibir contestación de los Hutchinsons.

Vuela con su familia. Mr. George R. Hutchinson, su esposa, dos hijos y su tripulación de cuatro hombres de Groenlandia, se halla en la última semana de su viaje a Juliánshavn, desde Godthaab, en la costa sur de Groenlandia. Los aviadores están volando a través de ese desolado país a pesar de la negativa del gobierno de Dinamarca para que vuelen sobre Groenlandia.

El gobierno de esta capital declara que no asume ninguna responsabilidad por la seguridad de los Hutchinsons. Los viajeros fueron multados en \$150, por el gobierno de Groenlandia, por haber volado por haber descendido en Godthaab sin haberse provisto previamente de un permiso. Seguidamente dicho gobierno les ordenó que al seguir viaje no lo hicieran a través de Groenlandia, sino que efectuaran la travesía siguiendo la línea de la costa y ahora su descenso en las cercanías de Angmagssalik parece indicar que los Hutchinsons iban siguiendo las instrucciones recibidas.

La estación receptora de Angmagssalik informa haber recibido los mismos mensajes inalámbricos que los Hutchinsons iban siguiendo las instrucciones recibidas. La última noticia anterior que se tuvo de los Hutchinsons había sido su llegada al puerto de Juliánshavn, en el extremo sur del inmenso territorio de Groenlandia.

Envíase suero contra la escarlatina a Costa Rica. WASHINGTON, D. C., septiembre 11 (AP).—La oficina de sanidad de la Unión Panamericana informa que por aeroplano fue despachado con toda precipitación para Costa Rica un envío de suero contra la fiebre escarlatina. La cantidad despatchada es suficiente para inmunizar a unos 500 niños. Ignórase si es la enfermedad existente allí con carácter epidémico.



Don Carlos G. Dávila



Don Miguel Maura

Informaciones de Puerto Rico

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

BEVERLEY INFORMARÁ QUE LA CRISIS NO ES TAN FUERTE EN P. R. COMO EN OTROS PAISES

Durante todos los días de la semana que expiró el sábado el gobernador Beverley ha estado en sus habitaciones particulares trabajando intensamente en la preparación de su informe anual, que debe rendir dentro de breves días al gobernador de Washington. Durante esos días el jefe del ejecutivo no bajó a su despacho ni recibió visitas ni ninguna clase. En la noche del viernes quedó redactado el importante documento y en la mañana del sábado volvió nuevamente al gobernador a su despacho oficial. Una de sus primeras visitas fue la de los representantes de la Prensa. El gobernador expresó que se había contenido de haber dicho fin a la labor del informe. Preguntado por los periodistas acerca de la impresión general que sobre la isla se daba en el informe, manifestó al jefe del Ejecutivo que esta, sin ser del todo optimista, debía entrever el hecho de que la situación financiera era mejor, dentro de la crisis universal imperante, que la de la mayor parte de los países a los que afecta la depresión. Agregó el jefe del Ejecutivo que esperaba que le fueran remitidos a la brevedad posible los informes departamentales para remitirlos a Washington junto con el suyo.

COREY GESTIONARA PRESTAMOS PARA LOS AGRICULTORES

El comisionado de agricultura y comercio, señor Eduardo Corey, ha informado que eran numerosas las solicitudes que venían haciéndose a los agricultores para obtener préstamos de la Corporación de Reconstrucción Financiera. "Puede estimarse en alrededor de \$15,000,000", dijo el señor Corey, "los préstamos que han sido solicitados. Lo probable es que el señor Merton L. Corey, asesor especial del Departamento de Agricultura y Comercio, embarque en breve a los Estados Unidos a gestionar cerca de las autoridades de la Corporación de Reconstrucción Financiera, la concesión de estos préstamos".

731 ALUMNOS SE HAN MATRICULADO EN LAS ESCUELAS PUBLICAS

El Sub-Comisionado de Instrucción, señor Pedro A. Cebollero, estimó sumamente atareado tramitar todos los asuntos relacionados con la reciente apertura del nuevo curso escolar.

De acuerdo con los datos que suministraron han sido matriculados en las escuelas públicas y están cursando estudios actualmente, 230,731 alumnos distribuidos en la siguiente forma: 95,452 en las escuelas urbanas, 128,433 en las escuelas rurales y 6,846 en las escuelas especiales.

Cuatro mil setenta y cinco ma-

estros han sido contratados para el curso escolar que empezará la semana próxima. 1,497 maestros graduados de inglés, 300 para escuelas consolidadas, 154 especiales para Segundas Unidades, 1873 para escuelas rurales y 251 para escuelas superiores.

SE ESTAN YA CONSTRUYENDO 21 CAMINOS MUNICIPALES

El subcomisionado del interior y jefe de la división de caminos municipales, señor Rafael del Valle Zeno, ha informado recientemente en relación con los importantes trabajos a su cargo.

"Nos satisface el poder decir", dijo el señor Del Valle Zeno, "que tenemos simultáneamente en proceso de construcción 21 caminos en otros tantos pueblos y a cargo de otras tantas brigadas. El personal seleccionado está laborando con gran entusiasmo y celo en el cumplimiento de su deber. Hay brigadas trabajando en Río Piedras, Toa Alta, Carolina, Gurabo, Juncos, Las Piedras, Caguas, Aguas Buenas, San Lorenzo, Orocué, Barrio Nuevo, Cayey, Cabo Rojo, Hormigueros, Morovis, Vega Alta, Ciales, Moca, Aguada y San Sebastián. Mientras que vienen los datos de los campos, en las oficinas se trabaja en la confección de los trazados definitivos. El 4 de agosto comenzó a trabajar la primera brigada y a pesar de haber tenido que pasar por el proceso de nombramientos, que siempre trae demoras adicionales, el 31 de agosto ya están reportados y estudiados definitivamente cuarenta kilómetros de nuevos caminos".

LA SITUACION BANCARIA DE P. R. EXPLICADA A LA "R. F. C."

En sus habitaciones del Hotel Condado continúa celebrando la Reunión de los líderes de la banca del país el señor Ralph H. Buss, representante en Puerto Rico de la Corporación de Reconstrucción Financiera.

Se tiene informes que el señor Buss ha enviado al Norte a la dirección central de la Corporación de Reconstrucción Financiera una amplia información contenitiva de sus impresiones generales sobre la situación bancaria. El señor Buss espera instrucciones respecto a la actitud que debe asumir en relación con su misión en Puerto Rico. Su permanencia en el país dependerá exclusivamente de las instrucciones que reciba al efecto.

Es probable que el señor Buss reanude sus visitas a varias ciudades de la isla a conferenciar con conocidas personalidades relacionadas con la banca. Como es sabido el día después de haber llegado a Puerto Rico visitó la ciudad de Ponce, donde se entrevistó con banqueros de aquella municipalidad.

BOLIVIA Y PARAGUAY AFIRMAN HABER TRIUNFADO EN ENCUENTROS EN EL CHACO

(Continuación de la p. 1.)

La legación paraguaya en Asunción ha confirmado los informes de que el gobierno de Paraguay había solicitado del de los Estados Unidos al plácese para el nombramiento del señor Enrique Bordaberry como ministro de Paraguay en Washington.

Se entendió que el señor Pablo M. Ynsfran renunciara su cargo.

Los paraguayos victoriosos ASUNCION, Paraguay, septiembre 11 (AP).—Un comunicado militar decía que las tropas paraguayas habían capturado el fuerte Boquerón, habiendo obligado la rendición a la guarnición boliviana. Se informaba que un oficial paraguayo había muerto y cuatro fueron heridos.

El gobierno paraguayo se preparaba a informar a la Liga de Naciones que Bolivia había iniciado operaciones de guerra sin declaración previa.

El ministerio de Relaciones Exteriores publicó un informe diciendo que la nota no se había despachado todavía por no entorpecer las gestiones de las naciones neutrales. Agregaba que en vista de los acontecimientos, la acción de los neutrales sería bienvenida.

Un aviador paraguayo que regresó después de tomar parte en la lucha de Boquerón, dice que el ala derecha de los bolivianos capituló a las 9 de la mañana. Cuenta que él se vio empujado en lucha contra aviones bolivianos y cree haber abatido uno.

Informe boliviano a Washington. WASHINGTON, D. C., septiembre 11 (AP).—Se recibió aquí un informe oficial del estado mayor general boliviano, diciendo: "Después de 15 horas de resistencia heroica y de fuerte combate nuestras tropas rechazaron las fuerzas paraguayas de todas armas calculadas en 2,000 hombres que comenzaron un ataque sobre fuerte Boquerón. Los paraguayos se retiraron en desorden dejando numerosos heridos. Nuestras bajas fueron pocas. Esta lucha puede considerarse el más completo desastre para las armas paraguayas tanto por el número como por la calidad de las tropas atacantes."

Después el comunicado que los paraguayos huían por el camino viejo hacia Isla Poi (lo que quería decir que los paraguayos se retiraban hacia el sur y el este puesto que Boquerón se halla casi en el centro de la región del Chaco).

"Los paraguayos en ignorancia." Agregaba el comunicado: "El pueblo y el gobierno de Paraguay viven en completa ignorancia de la capacidad e insuficiencia de su ejército primitivo. Las noticias oficiales de la captura de Boquerón causaron regocijo en Asunción que solo puede explicarse fácilmente cuando se conoce el carácter de sus expertos militares."

"Se supone que la noticia de que la batalla fue pasada de Pozo Valencia a Isla Poi diciendo que había sido decidida en favor de Paraguay. Habrá un terrible despertar cuando en Asunción sepan que sus tropas en Boquerón han sido derrotadas."

"Un informe radiotelefónico decía que el teniente coronel Estigarribia (sigue en la tercera página)

Barcelona de fiesta por la aprobación del estatuto

La ciudad embanderada, presenta un aspecto de gran alegría. El director del Banco de España condecorado por la República. El hijo del general Sanjurjo, camino del destierro. No recibirán indemnización por sus tierras.

BARCELONA, septiembre 11 (AP).—Procedentes de Madrid llegaron hoy a esta ciudad en un tren adornado los diputados catalanes a Cortes que vienen a participar en las fiestas que se celebran hoy aquí por la aprobación del Estatuto y que coinciden con la que desde hace años se viene celebrando ante la estatua de Rafael de Casanova último presidente del Consejo de Ciento, que defendió a la ciudad de Barcelona contra las tropas de Felipe V.

En medio de las aclamaciones de la multitud, que llenaba el Paseo de Gracia, rodeando a la estación del ferrocarril, el señor Maciá abrazó al señor Companys, líder de los diputados catalanes en el Parlamento, felicitando por la labor realizada y por haberse aprobado el estatuto.

Entre gran gentío y ovaciones, los diputados se trasladaron al palacio de la Generalidad, desde cuyo balcón los señores Gassó, Torres, Santaló y otros, dirigieron la palabra al pueblo.

"No logramos lo que deseábamos pero tenemos la puerta abierta para conseguir más", dijo el señor Gassó.

El señor Maciá elogió el valor de la autonomía que se había conseguido a la cual es, dijo: "el principio de una nueva era para Cataluña".

Millares de coronas. La ciudad presenta gran animación y en todas partes se nota la alegría que el estatuto aprobado produce y se efectúan numerosos actos de festejo. Millares de coronas se han depositado ante el monumento de Casanova, en la Plaza Urquiza, conmemorando a los mártires de las libertades de Cataluña.

Miles de telegramas de felicitación se reciben, muchos de ellos desde América, en el palacio de la Generalidad, por haberse aprobado el estatuto. La ciudad está engalanada con banderas catalanas y nacionales en todas las calles.

Banquero condecorado

MADRID, septiembre 11 (AP).—Los amigos del director del Banco de España, don Julio Carabias, le obsequiaron anoche con un banquete en esta ciudad debido a que el presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora acaba de condecorarlo con la banda de la Orden de la República por los servicios que ha prestado a la nación desde su importante cargo financiero.

Hijo de Sanjurjo, deportado

MADRID, septiembre 11 (AP).—Se ha sabido que el capitán Justo Sanjurjo, hijo del general del mismo nombre y que estuvo complicado con su padre en el movimiento monárquico del mes de agosto último, ha salido para Cádiz escoltado por una guardia especial, para ser deportado desde dicha ciudad para la colonia africana de Río de Oro.

Sin indemnización

MADRID, septiembre 11 (AP).—Entre los nobles y grandes de España a los cuales le serán confiscadas sus propiedades sin indemnización de acuerdo con la reciente ley de reforma agraria, figuran los siguientes señores: duques de Alba de Tormes, de Medinaceli, del Infantado de Fernán Núñez y de Miranda, Marqueses de Estrella y de Fontalba, Condes de Romanones y Santa Coloma y además otros 135 duques, 125 marqueses y 35 condes.

No les entregan las cartas

MADRID, septiembre 11 (AP).—La Dirección General de Comunicaciones ha circular una orden a todas las oficinas de correos de la nación ordenando que no sean entregadas las cartas y demás objetos dirigidos por correo, dirigidos a nombre de títulos de la nobleza.

Toda correspondencia deberá ser dirigida simplemente a nombre y apellidos del destinatario, sin mencionar títulos nobiliarios de ninguna clase. La circular advierte además a los amigos y familiares que se abstengan de desobedecer a las disposiciones con el objeto de evitar inconveniencias y demoras a los antiguos aristócratas.

Embajador de viaje

MADRID, septiembre 11 (AP).—El embajador de la república Argentina, señor García Mansilla, partió hoy de esta ciudad con rumbo a Lisboa en donde permanecerá una corta temporada, con el objeto de presentar sus credenciales al presidente general Carmona en virtud de su doble cargo de embajador ante los gobiernos de esta ciudad y de Portugal.

Los reformistas de España harán un cambio

(Continuación de la primera página)

Estatuto Catalán son las dos bases más sólidas de la república y representan además la renovación de la vida española.

Finalmente, "La Voz" dice que: "España ha reconocido la legitimidad de las aspiraciones de Cataluña, colmándolas en la medida de las posibilidades nacionales".

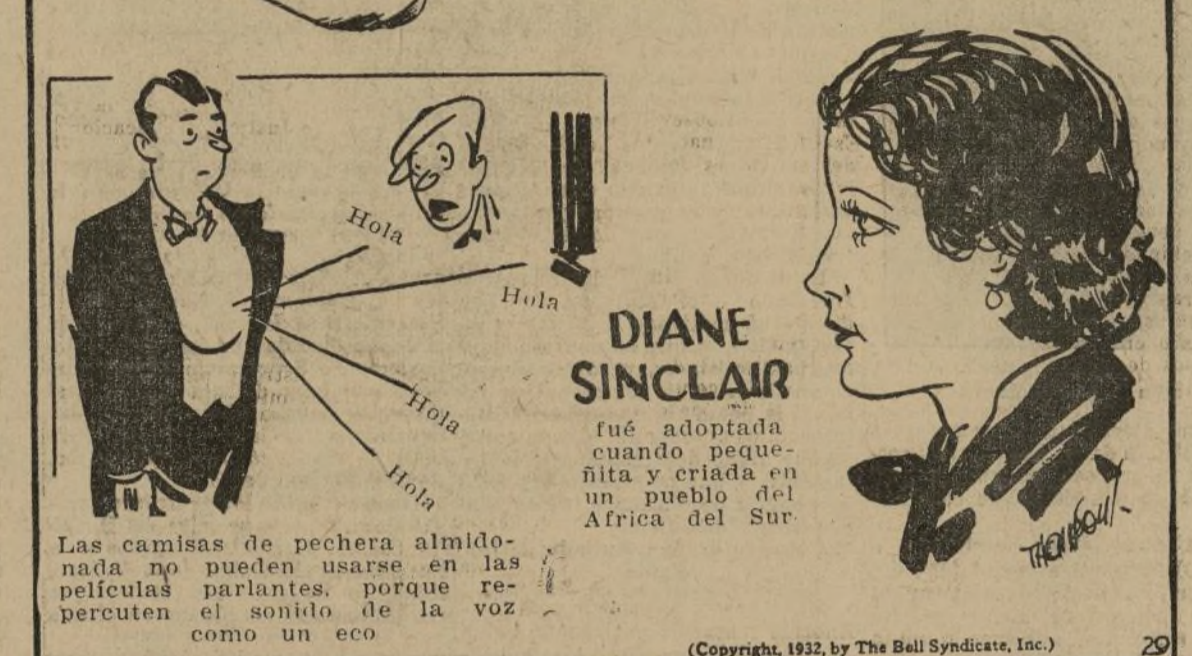
Traslado significativo

CADIZ, septiembre 11 (AP).—El capitán Justo Sanjurjo, que llegó esta mañana a esta ciudad y había sido internado en el castillo de Santa Catalina, fue trasladado a la prisión de Santa María, situada a la orilla del mar y cerca del transporte "España 5". Esto se considera significativo puesto que la prisión de Santa María es el punto desde donde se embarcan los deportados que el gobierno envía a África.

El capitán Sanjurjo llegó desde Madrid y como es sabido, estuvo complicado con su padre en la reciente intentona monárquica que éste encabezara.

INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



IGLESIAS POSTULADO POR LA U. REPUBLICANA PARA COMISIONADO DE P. RICO EN WASHINGTON

La colectividad aprobó en principio el pacto con el partido socialista. — Martínez Nadal y Zeno para senadores por acumulación

MAYAGUEZ, P. R., septiembre 5. (Servicio aéreo).—Ayer domingo, a las seis de la mañana en punto, terminó la asamblea de la Unión Republicana que desde el jueves ve-

nía celebrándose en esta ciudad. Desde las cuatro y treinta y cinco minutos, el sábado, estuvo trabajando la convención sin recesar hasta su terminación. El senador Rafael Martínez Nadal, a las cinco de la tarde sometió el nombre del señor Santiago Iglesias Pantín como candidato para Comisionado Residente de Puerto Rico en Washington y dicha nominación fue acogida por la asamblea con una prolongada ovación. No hubo más candidatos para este cargo. Cuando se practicó el escrutinio a las doce menos tres minutos de la noche se anunció el siguiente resultado: Santiago Iglesias Pantín, 239 votos a favor, una papeleta en blanco y una dudada.

La nominación del senador Iglesias está sujeta al resultado del pacto. Si no se llegase a un acuerdo definitivo queda el Comité Territorial Central facultado para nominar para dicho puesto un candidato de filiación uni-republicana.

Zeno aclamado cinco veces. El señor Getulio Echeandía propuso el nombre del Lido, Rafael Martínez Nadal para senador por acumulación y la asamblea de pie aclamó al candidato. El Lido, Harry B. Llenza, aludió a la historia política y ejecutorias del señor Francisco M. Zeno y pidió que la convención aceptase su nominación para senador por acumulación. La asamblea también acogió esta candidatura con clamorosos aplausos.

Pidió la palabra el senador Zeno diciendo que ningún delegado podía albergar la idea de que él venía detrás de una nominación. Recordó su carta a la convención del distrito de Guayama anunciando que no aceptaría la nominación de Senador por dicho distrito. Solicitó de la convención que no considerase su nombre para senador por acumulación, agregando, "sólo deseo que la Unión Republicana vindique el honor de la Unión de Puerto Rico".

La convención puesta de pie aclamó al nuevo al candidato ideal. "Pido a la convención"—volvió a decir el senador Zeno—"que vea en

mis palabras sinceridad y franqueza y deseo no haya dificultades para que quede vindicado el honor de la Unión de Puerto Rico, preterida por los que tenían el derecho de defenderla". Cinco veces consecutivas se levantó el senador Zeno para hacer igual solicitud y cinco veces fue aclamado.

Para senadores por acumulación. Aparte de la nominación del señor Martínez Nadal—figuraron los siguientes candidatos: Francisco M. Zeno, Juan B. Soto y Luis Sánchez Morales. El escrutinio arrojó el siguiente resultado: Francisco M. Zeno, 239 votos, Juan B. Soto, 204 votos y Luis Sánchez Morales, 83 votos. Al anunciarse el resultado de la votación y toda vez que los dos más votos hubieran obtenido resultaban nominados, el senador Soto hizo uso de la palabra para solicitar que se aceptara su renuncia como candidato nominado y se proclamase candidato a don Luis Sánchez Morales, lo que fue aprobado.

Los candidatos son pues los señores Rafael Martínez Nadal, Francisco M. Zeno y Luis Sánchez Morales. Huylke para "committeeman" nacional.

El escrutinio para representantes por acumulación arrojó el siguiente resultado: Por aclamación, Lido, Rafael Cuevas Zequeira; Etienne Totti 283 votos, Manuel Díaz García, 138 votos y Juan Valdejuell Rodríguez, 84 votos.

De acuerdo con la estipulación hecha por la convención los candidatos que figurarán en el "ticket" para representantes por acumulación serán Rafael Cuevas Zequeira, Etienne Totti y condicional la candidatura de Díaz García, si así lo cree conveniente la dirección del partido.

Fue nominado National Committeeman el Lido, Juan B. Huylke. Obtuvo 206 votos. Harry F. Besosa obtuvo 73 votos y el Dr. Germánico S. Belva, 70 votos.

Por aclamación y entre aplausos prolongados fue nombrado secretario del partido el doctor Leopoldo Figueroa. Entre aplausos fueron nombrados presidentes honorarios del partido, el Lido, Juan B. Soto y el doctor Pedro Perera Fajardo.

Discusión del pacto. A las tres de la mañana del sábado, el comité de pacto sometió a la aprobación de la asamblea una resolución tendiente a sancionar el pacto libre electoral entre el partido y el partido socialista.

El ex-presidente de Méjico, señor Ortiz Rubio escuchando el himno nacional de su patria, en Fort Bliss, El Paso, Texas, a su reciente llegada de Ciudad de Méjico. A su lado aparece el general americano Walter C. Short, que salió a recibirlo al entrar en los Estados Unidos. A la derecha, la hija del ex-presidente, señorita Ofelia.

El ex-presidente de Méjico, señor Ortiz Rubio escuchando el himno nacional de su patria, en Fort Bliss, El Paso, Texas, a su reciente llegada de Ciudad de Méjico. A su lado aparece el general americano Walter C. Short, que salió a recibirlo al entrar en los Estados Unidos. A la derecha, la hija del ex-presidente, señorita Ofelia.

Sociedades Hispanas

EL CLUB AZTECA ORGANIZA VARIOS ACTOS PARA LA CELEBRACIÓN DE LA FIESTA PATRIA

Continúan con todo entusiasmo los preparativos que para la celebración del CXXII aniversario de la Independencia de Méjico y el CXXI de las repúblicas de Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador y Costa Rica, viene organizando el Club Azteca, los cuales se desarrollarán en la forma siguiente.

Una solemne Velada Patriótica que tendrá verificativo el día 15 en el auditorio del International Institute, dando principio a las 8.30 p.m. y tomando parte en ella notables artistas de la colonia.

El gran baile en el Hotel McAlpin se celebrará el sábado día 17. Este baile ha sido preparado minuciosamente con objeto de que la concurrencia quede complacida habiendo sido contratada para el efecto la Marimba Típica y una magnífica orquesta de "jazz".

El día 18 se celebrará la fiesta de los Mártires, la cual consistirá en una solemne función religiosa en sufragio de las almas de los caudillos que ofendieron su vida por la Patria y Libertad, cuyos actos tendrán verificativo en la Iglesia de la Milagrosa. Dará principio a las 12 en punto del domingo con el desfile de banderas de las seis repúblicas.

Durante la celebración habrá grupos de niños vestidos de indios, los cuales permanecerán a los pies del altar de la Virgen de Guadalupe cuya imagen tomó el inmortal Hidalgo de la parroquia de Atotonilco para servir de lábaro a las tropas insurgentes.

El sermón estará a cargo de un excelente orador sagrado quien hará el panegírico de los procesos de las cinco repúblicas centroamericanas y de Méjico. Terminará este acto con un solemne Te Deum para cuyo efecto el coro constará de 60 voces. Los señores condes han sido invitados para todos estos actos.

Dado el entusiasmo que existe, se espera que esta fiesta sea un éxito más a los ya obtenidos anteriormente.

VARIAS ACTIVIDADES DEL ECUADOR SPORT

El próximo miércoles día 14, tendrá lugar una reunión en su local social, a las ocho de la noche, a la cual han sido convocados los miembros de esta agrupación.

También se ha acordado celebrar un baile al día ocho de octubre, en el Laurel Garden, el que será conocido por "Una noche ecuatoriana"; pasillos, canciones típicas del Ecuador y otros entretenimientos serán dados a conocer. Una competente orquesta amenizará el baile.

LLEVOSSE A CABO LA VELADA DEL CLUB RAMONA

Con la animación característica de los actos que organizan, celebraron los miembros de este Club la velada ordinaria el sábado último, durante la cual se bailó hasta después de la una de la madrugada.

Aprovechando un intermedio se dio a conocer un número artístico en el cual participaron: Adela Pérez, V. Rosales, Ramon Carrasco, Patricio Castillo, señora Artamendi, Antonio Rodríguez, señora Kienler, señor Sánchez, pareja Ruiz-Arci.

PRECIO DE 45 céntimos. Tenemos libros del momento actual. Pida catálogo.

VARELA HERMANOS

45 Lenox Avenue, Tel. Monmouth 2-4811, New York City

ADORNADORAS "FAGGOTTERS" OPERARIAS SOMBRERERAS BORDADORAS ETC., ETC.

Hallarán magníficas colocaciones que se ofrecen en la clasificación de

COLOCACIONES

Oferta-Mujeres

en la página 5 del periódico de hoy y mañana.

Obtuvo éxito el beneficio de la señora M. Bartolomei

Una extraordinaria concurrencia patrocinó el festival benéfico que, en el salón del Club Cervantes, tuvo lugar el sábado, cuyo producto estaba destinado a sufragar los gastos de la señora Matilde Bartolomei que se halla recluida en un hospital de esta ciudad.

Sendos baillises fueron facilitados por una excelente orquesta, que las numerosas personas que habían respondido a este acto altruista, aprovecharon con deleite, satisfaciéndose de la obra que con su óbolo realizaban. Un atractivo número de variedades se ejecutó a eso de la media noche en el cual participaron conocidos artistas hispanos. La velada se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

FERMIN GALAN

La figura de Fermín Galán ha de quedar encuadrada en la historia de España, como representación del espíritu de una época. Todo buen español debe conocer la figura del mártir de la Revolución: la descripción de una vida transparente, acabada en holocausto de una idea.

"PROCESO DE UN CAMBIO DE REGIMEN" por Rafael Sánchez Guerra. Detallada historia de los preliminares de la revolución. El pacto de San Sebastián, el gesto de Valencia, la proclamación de la República después de la sublevación de Jaca, etc.

AL SERVICIO DE LA HISTORIA por Gabriel Maura Gamazo. Bosquejo histórico de la dictadura desde los 1926 al 1930, con la desastrosa caída del dictador. Este interesante libro ha sido reeditado cuatro veces.

Precio de 45 céntimos. Tenemos libros del momento actual. Pida catálogo.

VARELA HERMANOS

45 Lenox Avenue, Tel. Monmouth 2-4811, New York City

LA PRENSA, Inc. of NEW YORK
JOSE CAMPUBEL, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher
Director: JOSE CAMPUBEL
Sub-Director y Secretario:
JOSE M. TORRES-PERONA
Oficinas: 245 Canal Street, New York

PRECIOS DE SUBSCRIPCION
Estados Unidos y posesiones, Argentina,
Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador,
El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Ni-
caragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo
Domingo, Uruguay y Venezuela.
DIAHO (excepto los domingos)... \$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" (lunes a viernes)... \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" (sábados y domingos)... \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" (semanas de vacaciones)... \$2.40
PAGOS NO COMPENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
DIAHO... \$5.00 \$9.00 \$16.00
Para Colombia, Paraguay, Perú, Santo Domingo, 25% adicional al ejemplar.

Número suelto, 8 centavos

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET NEW YORK
Teléfono: GR 3-1209

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los materiales que en ella aparecen o de los que no en ella aparecen, pero en la forma y en la extensión que ella misma considere oportuno. Se reservan todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, septiembre 12 de 1932

LA REFORMA ORGANICA ESPAÑOLA

Con la terminación del primer período parlamentario de la República, se cierra en España una de las etapas más profundamente interesantes — y probablemente más trascendentes — de su historia. Por de pronto, las Cortes Constituyentes, aprobadas las leyes de Reforma Agraria y del Estatuto, que en sí misma la reforma más radical que ha sufrido la organización del país, suspenden sus sesiones para reanudarlas con un programa legislativo que, al parecer, prolongará la vida del parlamento actual indefinidamente.

En torno a esta cuestión se ha dividido intensamente ya la opinión pública. Parte de ella sostiene que las Constituyentes terminaron su razón de existir una vez aprobada la Constitución de la República, y que, toda vez que el congreso actual se eligió bajo la presión del entusiasmo popular por el nuevo régimen, y en un plan de coalición de izquierdas republicanas que borraba los matices del pensamiento nacional, es imperativa una nueva elección que deje al electorado libertad más plena de representación que la que tiene en la actualidad. Frente a este modo de opinar está el de la mayoría de la cámara y desde luego el del gobierno entero y sus defensores. Opinión ellos que las Cortes Constituyentes pueden prolongar su existencia hasta tanto cuente el régimen con todas las leyes complementarias de la Constitución y que aseguren su cumplimiento.

Mas aparte de esta polémica — que no tendrá al parecer consecuencias prácticas, ya que la mayoría favorable a la permanencia del Congreso es abrumadora — las Cortes han corrido su primera legislatura con formidable labor en su haber. Destacando de ella, después de la Constitución, aceptada por la casi unanimidad de la Cámara, el Estatuto catalán y la ley de reforma agraria. Ambas leyes pueden alterar definitivamente la estructura nacional: el porvenir sólo podrá establecer si para bien o para mal. De momento, no puede aún juzgarse. Mas cabe afirmar, con todo, que por encima de una resistencia enconada y extensísima contra el Estatuto, y de una obstrucción inteligente contra la ley agraria, ambos planes han sido aprobados como fruto de importantes transacciones entre los más radicales defensores y opositores de los proyectos puestos a debate en el Congreso.

La reforma agraria, por de contado, aborda uno de los más graves y urgentes problemas del país. Autorizadamente se ha afirmado que, de haber continuado el gobierno monárquico, el plan orgánico que para resolver la cuestión había presentado el Congreso, no hubiera codido mucho en radicalismo a las soluciones que contiene el plan republicano. Este, en suma, aspira a entregar enormes porciones del agro a las posesiones por un grupo mínimo de latifundistas, a la gran clase de labradores que viene cultivando la generación de la generación, tierras agotadas por el sedimento máximo pasa de sus manos sin dejarlas jamás posibilidad de una independencia económica que les eleve de la virtual servidumbre en que se le señala. El sistema inevitable para llegar a ese fin, es el de la expropiación; pero en las modalidades de ésta es donde varía, naturalmente, el temperamento de los regímenes políticos que han de aplicarla.

De cuál sea la aplicación de la reforma agraria, dependerá ahora el éxito o el fracaso de ésta. Y lo mismo podría decirse, en general, del desarrollo que haya de tener, al pasar a la práctica, el Estatuto catalán a que tan viva resistencia parece haber ofrecido el resto de la nación. Ella entra ahora, en fin, en una de las más trascendentes horas de su historia. La reforma agraria significa el desquiciamiento de todo el régimen básico de la riqueza más importante del país. Y el Estatuto representa la rectificación absoluta de la política de unión y centralización nacional que, iniciada por los Reyes Católicos, convirtió en la España que llenó tantas páginas históricas al grupo de pueblos de problemático destino incorporados a las coronas de Castilla y Aragón por el genio de Isabel y de Fernando.

Si va Ud. de vacaciones no se le olvide de escribirnos, diciendo dónde quiere que se le envíe LA PRENSA

Por ALVARO.

Los pedicuros están reunidos en congreso. Y sabido es que en cuanto encargados cualesquiera del cuidado de las personas se reúnen en congreso para discutir asuntos profesionales lo primero que hacen es cometer toda clase de indiscreciones.

De indiscreciones profesionales. Los pedicuros no han faltado a la regla. Nos cuentan que el pie de la mujer americana, antes de dimensión zapatera 4 1/2, ha aumentado de dos puntos para llegar a un 6 1/2 de base. Descorriera. ¡Nada de eso!

Los declarantes añaden que la talla y peso de la mujer han crecido en proporción y que el aumento de dimensiones es debido a los ejercicios atléticos.

Lo malo es que, según los pedicuros, la mujer se empeña en que pierda un pie de 6 1/2 en un zapato de 4 1/2.

Por más, juanetes, callos, sabanes, ojos de gallo y pelotillas en vez de dedos.

Los pedicuros han tenido el pudor de no felicitarse mutuamente de la loca pretensión femenina.

Esa pretensión es la que les da el pan suyo de cada día...

El profesor británico J. B. S. Haldane, apóstol de la evolución y del mejoramiento de la raza humana, ha dicho desde Ithaca, N. Y., verdades que encantan.

Dice que el "hombre perfecto" no es de desear.

Confieso que poseo un horror innato de todo lo que es, o quiere ser, perfecto.

Estoy de acuerdo con el profesor en que la perfección anatómica conduce al decrecimiento mental.

Cuanto más grupo es un chico o más venusta es una muchacha, más dudas nacen de la existencia de materias cerebrales.

Tu cabeza es hermosa pero sin seso", como dice la fábula, define muy bien al Adoni, y a la "dumb Dora" que abundan en la pantalla y en la calle.

En cambio Esopo era más feo que un espantapájaros...

Lo curioso sucede con las "perfecciones" morales de que muchos hacen alarde.

Me asusta un hombre "perfecto". Un hombre que no fuma, que no bebe, que no juega, que dice siempre la verdad, que no falta un solo domingo al templo, que no mira a una mujer aunque sea soltero.

Un hombre sin vicio alguno es un monstruo.

A mí me mete miedo. Mi terror se calma si es un militante en alguna de las numerosas sociedades y ligas que se han asignado el cometido de convertirnos en angelitos más o menos patudos.

Entonces voy a ver de qué se trata y cuál es el vicio de ese virtuoso profesional.

Tiene aspiraciones que le permiten batir moneda con sus virtudes chillonas.

Aspira a ser secretario de su asociación y a cobrar un buen sueldo, enviado al congreso.

También por el sueldo...

Mientras que esos virtuosos juegan "a la política" los chicos italianos juegan "a la guerra".

Mussolini está preparando una generación de jóvenes que van a armar más jaleo que el debido.

No se debe permitir a los niños que jueguen con fósforos ni con fuego.

Ni a los jovencitos que jueguen con fusiles.

Que son exactamente los juguetes que Mussolini está distribuyendo en abundancia a la juventud italiana.

Más de 10,000 muchachos de 14 a 18 años están jugando "a la guerra" en las afueras de Roma.

Pertenecen a la vanguardia fascista y están campados como soldados.

Y armados hasta los dientes.

Y riñendo de no poder apuntar con el fusil a un bipedo y apretar el gatillo.

Quiéranse matar...

A pesar de la tendencia de dar juguetes mecánicos a los jóvenes y de dirigir sus aptitudes hacia las artes y las ciencias civilizadoras Mussolini comete el error de enderezar las mentes italianas hacia los juguetes agresivos.

No hay que jugar con armas de fuego; se disparan solitas.

Esos 10,000 jóvenes lanzarán rugidos de entusiasmo si les anuncian que pronto tendrán ocasión de "sacrificarse por la Patria".

Esas palabras se traducirían por "hacer uso de sus juguetes".

Aumente el entusiasmo, crezca el deseo de "jugar" y no tardaremos en ver a esos jovencitos crear la ocasión de demostrar cuán bien saben servir de los juguetes que hacen ¡pum!, que echan humo y envían muy lejos pedazos de plomo.

Serán agresores y se dirán patriotas.

Banderas que flotan al viento, músicas marciales, desfiles coreados con vivas, uniformes nuevos y un discurso mussoliniano apropiado a la finalidad deseada, y ahí tendremos diez mil fieras borrachas de ritmo, de color, de verbo de promesas y de vivos.

Eso ya no son sembrar vientos. Es sembrar huracanes...

Italia está disgustada con la Liga de las Naciones

ROMA — septiembre 11 (A) — Otra muestra de que Italia está disgustada con la Liga de las Naciones se veía aquí hoy en el reciente nombramiento del señor Pompeo Aloisi para presidir la delegación que representará al país en la próxima reunión de la Liga en el mes de Octubre próximo en Ginebra.

El señor Aloisi ocupa un cargo inferior al del secretario de Estado en el ministerio, cuyo director es el propio Mussolini y por lo tanto su puesto no se considera de suficiente categoría para representar a la nación en la Liga, ya que otros países mandan a funcionarios más elevados.

ESCUELAS NOCTURNAS DE LA CIUDAD QUE ENSEÑAN INGLES GRATIS A LOS EXTRANJEROS

Las clases de inglés para adultos que se darán en las escuelas elementales nocturnas de la ciudad de Nueva York, en el curso escolar que principia ahora, abren sus registros de inscripción el próximo miércoles día 14, y las clases regulares darán principio el día 19, lunes. Estas escuelas ofrecen gratuitamente los siguientes cursos:

De inglés, para las personas que no hablen este idioma y deseen aprenderlo. Para los que no pueden escribir o leer inglés, sean nativos o extranjeros. Cursos de historia norteamericana. Cursos para los que sigan estudios en las escuelas elementales diurnas con el fin de ingresar en la escuela superior. Cursos de inglés para sordos. Cursos de costura para mujeres, tales como de sombreros, vestidos y bordados. Cursos para hombres en los que se incluyen diversidad de artes y oficios.

Todos los cursos que se dan en las escuelas nocturnas del género antedicho son absolutamente gratis para los residentes en esta ciudad. Segrán se ha dicho, darán principio el día 19, y durarán cien noches de 7:45 a 9:45 los días lunes, martes y miércoles.

Se recomienda por el Board of Education de la ciudad de Nueva York, que los que proyecten asistir a estas clases se registren en la escuela de su distrito en la noche del 14 de septiembre, u otra después en que se de clase, pero esto solamente podrá hacerse por un período limitado de tiempo.

A continuación publicamos una lista completa de las escuelas elementales nocturnas, que darán clases de inglés para personas mayores, hombres y mujeres que desean aprender o ampliar sus conocimientos del idioma inglés, y son las siguientes:

ESCUELAS NOCTURNAS EN MANHATTAN

Escuela No. 25, Calle 25, entre 24 y 26, avenidas. Anexos: Stuyvesant School, 24 y 25, entre 24 y 25, avenidas. Escuela No. 27, Calle 42, entre 26 y 28, avenidas. Anexos: E. S. 19, Calle 14, entre 12 y 14, avenidas. Escuela No. 32, Calle 35, entre 34 y 36, avenidas. Anexos: E. S. 24, Calle 24, entre 23 y 25, avenidas. Escuela No. 33, Calle 109, entre 108 y 110, avenidas. Anexos: E. S. 109, Calle 109, entre 108 y 110, avenidas. Escuela No. 82, Calle 147, entre 146 y 148, avenidas. Anexos: E. S. 147, Calle 147, entre 146 y 148, avenidas. Escuela No. 83, Calle 147, entre 146 y 148, avenidas. Anexos: E. S. 147, Calle 147, entre 146 y 148, avenidas. Escuela No. 136, Calle 135 y Edgemoor Avenue. Anexos: E. S. 135, Calle 135 y Edgemoor Avenue. Escuela No. 147, Calle Henry y Gouverneur. Anexos: Hebrew Educational Alliance, 147 entre de Broadway y Madison Avenue. Escuela No. 157, Calle 27 y Avenida de San Nicolás. Anexos: E. S. 157, Calle 27 y Avenida de San Nicolás. Escuela No. 158, Calle 109, entre de la Avenida Amsterdam y E. S. Y. W. H. A., Calle 110 y 5a Avenida.

ESCUELAS NOCTURNAS EN EL BRONX

Escuela No. 29, Longwood Avenue y Keltway St. Anexos: E. S. 29, Longwood Avenue y Keltway St. Escuela No. 42, Washington Avenue y Clarendon Parkway. Anexos: E. S. 42, Washington Avenue y Clarendon Parkway. Escuela No. 43, Brown Place y Calle 135. Anexos: E. S. 43, Brown Place y Calle 135. Escuela No. 45, Calle 151 y Leffland Avenue. Anexos: Jewish Cooperative Homes, 3451 Calle 151. Escuela No. 55, Intervale Avenue y Freeman St. Anexos: National Workers' Cooperative Homes, 55 Intervale Avenue. Escuela No. 127, Calle 127 y Avenida de San Nicolás. Anexos: E. S. 127, Calle 127 y Avenida de San Nicolás. Escuela No. 158, Calle 109, entre de la Avenida Amsterdam y E. S. Y. W. H. A., Calle 110 y 5a Avenida.

ESCUELAS NOCTURNAS EN QUEENS

Escuela No. 30, Calle 30, entre de la Avenida L. I. C. Anexos: E. S. 30, Calle 30, entre de la Avenida L. I. C. Escuela No. 31, Calle 31, entre de la Avenida L. I. C. Anexos: E. S. 31, Calle 31, entre de la Avenida L. I. C. Escuela No. 32, Calle 32, entre de la Avenida L. I. C. Anexos: E. S. 32, Calle 32, entre de la Avenida L. I. C.

ESCUELAS NOCTURNAS EN RICHMOND

Curtis Avenue Elementary, St. Marks Place, Nueva Brighton.

LA APERTURA DE LAS CLASES EN EL HUNTER COLLEGE

Veintitres cursos nuevos serán dados por la noche en el Hunter College, durante el año escolar que principia ahora. Los cursos estarán a cargo de nueve departamentos y entre los que se incluyen figuran: Cervantes, en español, y literatura española.

Más de 500 clases serán formadas con los 36 cursos que abarca el programa de esta institución. Las clases se inician el día 20 del presente, las cuales estarán a cargo de 365 profesores. Los estudiantes regulares podrán matricularse el día 12 y 13 del presente, de 2 a 4 y de 7 a 9:30 p. m., en el edificio principal de este colegio; los que se matriculen por primera vez deberán hacerlo los días 14, 15 y 19 a la misma hora.

También se dará en el Hunter una nueva serie de cursos comerciales nocturnos para mujeres, los cuales servirán para obtener el título comercial de este colegio, consistente de contabilidad, perito mercantil, código comercial, comercio, aritmética, negocios, anuncios, ventas, comercio extranjero, etc.

Las inscripciones para estas matriculas serán los días 13, 14, 15 y 19 en el Hunter College, Lexington Avenue.

(Sigue en la quinta página)

Venezolana

EL GRAN FERROCARRIL DE VENEZUELA.—SU APORTE AL DESARROLLO INDUSTRIAL, MERCANTIL Y AGRICOLA.—LABOR ECONOMICA Y CULTURAL.—EL CULTIVO DEL TABACO EN TRUJILLO. — CAMPAÑA POR LA HARINA NACIONAL

OCIOSO SERIA DECIR, por vía de introducción, cuánto contribuyen los ferrocarriles al desarrollo de las regiones que sirven y, por reflejo, al económico y social del país. En extenso informe trae "El Universal" de Caracas, sobre "El gran ferrocarril de Venezuela y el desarrollo industrial, mercantil y agrícola del país", en cuanto con la vía férrea se conecta. Lamentando haber de hacerlo someramente, he aquí algunos de los aspectos tratados:

"Durante la construcción de la línea del G. F. V., éste adquirió el derecho para la explotación de tres minas de carbón", al sur de Cagua, en el lindero norte de los Llanos; en 1897 fue comenzada por terceros la explotación de la mina de carbón "Chaco" cerca de San Juan; en 1900 se descubrieron yacimientos de carbón cerca del túnel "Carriajal", vértice del trayecto Caracas-Los Teques; en 1901 desahucó la dirección del G. F. V. a Berlín muestras de cuarzo asfuerzo, encontrado en la "Quebrada Cienfuegos", y en la misma ocasión remitió muestras de ópalo de Tucuyito; en 1904 la Dirección del G. F. V. ha descubierto un manantial de agua mineral, de virtud curativa, en su parque "El Encanto"; en Noviembre de 1908 tuvo informes la Dirección del G. F. V. del hallazgo de una mina de carbón y carbón denominada "La Providencia", al sur de La Victoria, a orillas del Pao; en 1908 se despacharon a Berlín muestras de piedras de hierro "Hematit".

Hemos de extender este capítulo con la lista de las 14 minas que se vea la riqueza fabulosa de la república bolivariana:

"Mina de Cobre 'Santa Isabel', Departamento Zaborá del Estado Aragua; mina de carbón 'Parapara', Estado Guárico; mina de hierro 'Mariche', Distrito Federal; mina de plomo y zinc 'Guacarambo', Distrito Federal; mina de carbón 'Patamemo', Departamento Puerto Cabello del Estado Carabobo; minas de carbón 'Aroa Bis' y 'Campo Solo', al sur de las conocidas de Aroa, en el Distrito Bolívar del Estado Yaracuy; 'Nirgua', en el Departamento Nirgua del Estado Yaracuy; mina de hierro 'Las Palomas', en la 'Loma de Hierro', Estado Miranda; minas de carbón 'Los Peñones', 'Los Marrores' y 'Las Minas', cerca de Carriajal en el Estado Miranda; minas de carbón, cerca de Sabana de Uchire, al oeste de Barcelona; minas de carbón 'Sorosoro' y 'Antonio', a orillas del río Unare; minas de potasa, cerca de Barcelona; minas de carbón, en Cabo Blanco; minas de carbón en Noguaita."

EN LO QUE HACE al orden industrial, al gran ferrocarril de Venezuela hay que dar crédito por la creación y fomento de fábricas de cemento, de ladrillos y tejas; de papel, de aceites de algodón, tejares, etc., según el mismo "Universal", aparte de las explotaciones agrícolas que ha impulsado.

Ya hablando fuera del radio de acción del citado ferrocarril, el diario caraqueño apunta entre otros, este otro aspecto del progreso agrícola referente al cultivo del tabaco en el estado Trujillo:

"Interesante informe ha pasado sobre cultivo del tabaco en los distritos Valera y Carache, el doctor Carmona, que es un técnico en la materia y ha sido comisionado para el estudio de los terrenos propicios para la siembra del país. Seguramente los propietarios de los terrenos anotados por el técnico que nos visita, sabrán aprovechar sus magníficas condiciones.—Distrito Carache; en esta región los terrenos para dicho cultivo son inmensamente buenos. Las masas también buenas para tabaco, así como las altiplanicies de las lomas de San Juan. — Distrito Valera: los terrenos de las altiplanicies de Mendoza, buenos para el cultivo de tabaco, porque las partes de vegas están cultivadas de caña. Municipio La Puerta: en dicha región hay cultivo de tabaco en pequeña escala que puede observarse que proviene de muy buena variedad, son terrenos bondadosos para el cultivo del tabaco."

Ahora es otro ferrocarril, el de la Ceiba, el que ofrece estímulo a los productores de trigo y harina de Los Andes. Sus directores expresan en "Patria" de Mérida, y entre otras cosas le dicen:

"En estos momentos la cooperación de todos los elementos de buena voluntad para el cultivo del trigo en la actual situación económica que mantiene el malestar general; en estos momentos en que un alto cambio en las monedas extranjeras eleva los precios de las importaciones y presta la ocasión propicia de que se hagan conocer en los mercados de la República frutos y productos nuestros que compitan con ventajas a los que importamos, la Directiva de esta Compañía va al encuentro de los productores de trigo y harina ofreciéndoles almacenaje gratis en sus Estaciones y un lote especial de Motatán hasta la Ceiba, lo cual los pone en condiciones de implantar en el cultivo el consumo de esos productos nacionales que importamos en grande escala y que viene imponiendo un éxodo de consideración de nuestros dineros al Exterior.

"Invitamos a los productores de trigo y harina de nuestras ubérrimas regiones del interior a venir a la conquista de estos mercados para esos productos nuestros que constituyen una verdadera riqueza y que pueden, con una honrada propaganda patriótica, contribuir con su desarrollo a ser importantes factores de un futuro bienestar nacional.

"Existe ya en la colectividad la íntima convicción de la necesidad de proteger nuestras industrias, hay ya verdadero espíritu nacionalista, de manera que el momento es propicio para presentar en nuestros mercados esos productos que representan anualmente para el País una inmigración considerable de bolívares."

CUENTO DE HOY CASTAÑA

Por J. MUÑOZ ESCÁMEZ

Estaba yo sentado en un bosque, a la sombra de una hermosa encina, cuando una castaña vino a darme en la propia punta de la nariz.

—¿Qué casualidad!— dije viendo el fruto que me había golpeado. —¿Cómo habrá venido esta castaña a caer sobre mi nariz, hoy, hoy, hoy, las encinas no dan sino bellotas.

Aún no había terminado estas palabras, cuando otra castaña dirigida con propio acierto que la primera, vino a darme en las narices.

—¡Vaya!— exclamé. —Aquí hay algún bromista que se entretiene en tirar al blanco; pero yo le escarmentaré.

Hice ademán de levantarme, y onces que no tengo ya castañas, me eché a correr, cuando las castañas se convirtieron en unos enanitos provistos de grandes tenebres y comenzaron a amenazarme con ellos, mientras balaban formando coro a mi alrededor.

—Esto sí que es dar la castaña!— dije para mis adentros. —¿Queir asustarme con estos tipos tan pequeños! ¿Pues sí que un puntapié voy a matar cinco o seis mil!

Eso creía; pero, al acercarme a los enanos, comencé a darme cuenta de que no eran enanitos, sino que tenían una estatura colosal y el tenebros era una especie de grúa capaz de aplastar a un buey.

Me aparté con prudencia y empecé a encogerme de nuevo los hombros. Aturdido, me volví a sentar, y me constataron en esta ocasión, que no habíamos, porque soy joven y le tengo su mija de cariño al pellejo.

—¡Vete, o muere!— repetí la voz, —¿Caramba y qué pesados os ponéis! Si no puedo irme aunque quiera, por esos condenados grúas, comercio extranjero, etc.

Las inscripciones para estas matriculas serán los días 13, 14, 15 y 19 en el Hunter College, Lexington Avenue.

(Sigue en la quinta página)

"LÓPEZ DE AYALA O EL FIGURÓN POLÍTICO-LITERARIO"

Por Luis de Oteyza. Colección de "Vidas Españolas e Hispanoamericanas del siglo XIX". Editorial Espasa-Calpe, Madrid.

Contrastando ríabiosamente con la índole y el propósito de todos los volúmenes anteriores de esta colección, el novelista Luis de Oteyza invierte con este volumen el espíritu de los anteriores autores. Ellos se proponían, en cada biografía, hacer obra apologética de los respectivos personajes. Oteyza, al revés, emprende una despiadada crítica del suyo—López de Ayala—dando a la biografía un sentido punzante e irónico, del que después saca una moraleja de las más ásperas arististas. "Si la colección de 'Vidas Españolas e Hispanoamericanas del siglo XIX' viene a decirse Oteyza—contiene una gran parada de personalidades relevantes en todos los órdenes ¿porqué no hacer figurar en ella una personalidad destacada y típica, no precisamente por sus dotes sino por sus defectos, a juicio del autor?" y así es esta biografía de López de Ayala. Junto a las demás "figuras" que han ido desfilando ya por la colección, he aquí un "figurón".

Oteyza, por lo demás, hace como siempre obra de amenidad y ligereza de sumo interés y atracción, toda ella llena de evocaciones interesantes en torno a momentos trascendentes que ya pertenecen al pasado histórico. La exposición detallada de hechos y circunstancias encarna enseñanzas ejemplares en orden a tantos aspectos españoles de la época, en que la Política y la Literatura absorbían la actividad de la élite y la atención de las masas. Las luchas de poder, los movimientos revolucionarios—que culminaron con el de 1868—, los cambios de regímenes políticos, en aquel tejer y destejer anodino; en la vida teatral, etc., en todo lo cual López de Ayala actuó con intensidad y brío. En la novela, el mismo novelista narrador y analizador siempre interesante y lleno de intención.

"DISCURSOS PARLAMENTARIOS"

Por Juan Vázquez de Mella y Fanjul. Madrid, 1932.

Un nuevo tomo—el V de los "Discursos Parlamentarios"—ha aparecido en la Colección de Obras completas que edita la Junta del Homenaje a Mella. Los discursos que comprende este volumen son los siguientes: "El ejército, el programa carlista y el regionalismo", pronunciado en 1893; "Defensa de la propaganda y el regionalista" (1893); "Defensa de los fueros de Navarra" (1893); "El liberalismo y el separatismo nacional y colonial" (1894); "El problema del regionalismo, crítica del centralismo y el constitucionalismo" (1907); "Tradición y progreso" (1907); "La estadística contemporánea" (1912); y "Afirmaciones patrióticas" (1916).

El prólogo del libro, escrito por Luis Martínez Kleiser, contiene interesantes apreciaciones sobre la figura de Vázquez de Mella, y especialmente sobre su oratoria, así como anécdotas que revelan la calidad del orador, tanto cuando sus discursos habían sido reflexivamente preparados, como cuando las circunstancias del momento le obligaban a improvisar.

"EL BILINGÜISMO Y LA EDUCACIÓN"

Publicaciones de la Oficina Internacional de Educación de Ginebra. Versión española. Editorial Espasa-Calpe, Madrid.

Comprende los trabajos de la Conferencia Internacional celebrada en Luxemburgo del 2 al 5 de abril de 1928, publicados con el apoyo del Gobierno del Gran Ducado, habiendo sido traducidos al castellano por Vicente Valls Anglés, inspector de Primera Enseñanza.

La mayor exaltación del tema del bilingüismo y de la importancia y resultados de la Conferencia en cuestión, la encontramos en el prefacio de la obra, debido al eminente pedagogo Pedro Boret, Director de la Oficina Internacional de Educación. Según él, se plantearon problemas; manifestése su interés e importancia; se comprobó que todavía no se está en condiciones de dar una solución que se imponga por su carácter de urgencia; se trazó un programa de estudios; se sugirieron métodos, estimulando de tal modo hacia un trabajo preciso y positivo a quienes preocupan la cuestión del bilingüismo en sus diferentes aspectos.

He aquí el contenido de "El Bilingüismo y la Educación": Prefacio, por Pedro Boret; Circulares de invitación; Programa de la Conferencia; Discursos de apertura, de M. Wagnere; Ponencias presentadas a la Conferencia: "El bilingüismo y el carácter luxemburgués", por M. Nicolás Riees; "Los estudios sobre el bilingüismo en el País de Gales", por John Hughes; "Estudio de los problemas psicológicos del bilingüismo", por D. J. Saer; "El bilingüismo y la educación a la luz de las investigaciones hechas en el País de Gales y en Bengala", por Frank Smith; "Reflexiones sobre las investigaciones a propósito del bilingüismo", por Dr. Decroly; "El bilingüismo en el cantón de Berna" (Suiza) por Th. Bockli; "El bilingüismo y la familia", por M. Nicolas Braunshausen.

Rudy Vallée detenido por manejar su auto con excesiva velocidad

RYE, N. Y., septiembre 11.—El conocido actor y cantante Rudy Vallée, idolo de millones de aficionados a los cantos populares, fué detenido en el Boston Post Road, en las cercanías de esta población, por manejar anoche su automóvil con excesiva velocidad y seguidamente quedaba en libertad bajo una pequeña fianza que dejó depositada en el cuartel de la policía local.

Rudy quedó citado para volver mañana a esta villa y comparecer ante el juez encargado de las infracciones de tráfico, que ha de resolver su caso. El viajero manifestó por asuntos urgentes se trasladaba de Connecticut a la ciudad de Nueva York y que por eso iba a gran velocidad.

(Continuará)

Por TALMA RECA (Argentina)

A cada paso, desde el día y hora en que pisé el territorio tras un año de vida y exiliando en el magnetizante país del Norte, oigo y resplando como puedo a unas cuantas, eternas preguntas: ¿Cómo es la mujer norteamericana? ¿Qué piensa y cómo juzga el amor? ¿Cómo es la vida de familia? y tantas otras más, del mismo corte. Confieso que yo también tuve la misma curiosidad indagadora, idéntico interés casi obsesivo, cuando allá, y que espíe y palpé, contagiada yo misma del ansia de su palpitación multifrón, el latido poderoso, triunfal, febril, proteico, del pulso caudaloso de la existencia femenina en la Unión. Yo no puedo abrir juicio; yo no puedo ofrecer síntesis; yo no puedo formular una opinión sincera, verdadera, sentida, que resista mi propia crítica. Yo no puedo entrar en el terreno filosófico de la interpretación y comentario de civilizaciones, a donde llega fatalmente aquel camino. Como quien es más ducha en disciplinas científicas, acopio observaciones, de las que quizá luego pueda inferir yo misma una opinión más cabal. Hoy por hoy, como los médicos van anotando síntomas y construyendo cuadros clínicos hasta que llega un día en que los relaciona, los define y levanta un diagnóstico universal, con un nombre definitivo, yo establezco su etiología y su patogenia, sus causas y su mecanismo generador, sólo puedo esbozar unos bocetos femeninos, de mujeres americanas a quienes vi vivir

La pelea Walker-Schmeling pospuesta ayer hasta la noche del 23

LOS "GIANTS" DIVIDEN CON ST. LOUIS Y BROOKLYN FUE DERROTADO POR CHICAGO

Los "Cardenales" dan fin ayer a su mala racha.— Los "Yankees" perdieron con Cleveland y dilatan su "segura"

Un "home run" por el receptor Mancuso con un corredor en base, en el cuarto "inning" del segundo desafío celebrado ayer en Polo Grounds, permitió a los "Cardenales" de St. Louis vencer a los "Giants" por 3 a 2 carreras, dando fin a la racha de derrotas consecutivas, que llegó a ocho, sufridas por la novena misuriana. En el desafío de apertura, Carl Hubbell se anotó su decimocuarta victoria del año, venciendo a los visitantes de St. Louis por 7 a 3 carreras.

Los "Dodgers" fueron víctimas de Guy Bush, el serpentero de Chicago, por 3 carreras a 1. La victoria colocó a los "Cachorros" seis juegos a la vanguardia de los "Pirates" de Pittsburgh, cuya novena descansó ayer.

Los "Yankees" fueron vencidos por Cleveland, por 5 a 4 carreras, perdiendo el juego el joven lanzador Allen después de haber ganado sus últimos diez consecutivos. Con dos juegos más que New York gane de 13 que le quedan, les estará asegurado el campeonato.

Los sumarios

(Primer juego)

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

(Segundo juego)

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
Chicago	5	4	0
Brooklyn	2	1	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

OTROS PARTIDOS DE AYER

	C.	H.	E.
St. Louis	7	3	2
Giants	3	2	0

MILAGROS DEL SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)

John J. McGraw aspiró toda su vida a ser abogado. Unióse a la novena de Olean, N. Y., a la edad de 17 y la ayudó a perder 5 juegos en 5 días seguidos... Pasó 30 años con los N. Y. Giants y como piloto de los mismos ganó 10 "pennants", 3 series mundiales y terminó fuera de ira, dividiendo sólo 2 veces. Fué el único que llevó una novena de las mayores a 4 "pennants" consecutivos, 1921-24.



El pez pescador vive en el fondo del mar y tiene un pequeño apéndice sobre la nariz, con un anzuelo, a los que espera pacientemente para devorarlos cuando los tiene a su alcance.



© BY R. Edgren

"Montenegro" ganó el clásico Labor Day en Puerto Rico.

SAN JUAN, P. R., septiembre 7 (Servicio aéreo).—Un gentío inmenso invadió el lunes el hipódromo Quintana para presenciar el interesante programa de carreras que tenía como base el gran evento "Clásico Labor Day".

Estuvo dicha prueba plena de interés, pues hubo una lucha de cuatro caballos en casi todo el trayecto y hasta el último momento estuvo en duda cuál habría de resultar ganador. Montenegro partió delante, y después de correr quinientos metros quedó segundo, pero aprovechó la despiadada de Menelek al entrar en la recta final para volver al frente, y en los últimos cien metros rechazó el ataque de Nonana y para vencerla por la cabeza. Nonana arrancó en cuarto lugar y se mantuvo en esa posición hasta la última curva, donde avanzó al tercer puesto; perdió terreno al desistirse Menelek en la cabeza de la recta y volvió de atrás en los últimos cien metros para amenazar al ganador, terminando más fuerte que éste. Menelek se mantuvo tercero en los primeros quinientos metros y luego pasó al frente; se dispuso a ganar, pero fue rechazado por el ataque de Nonana, que se adelantó a la zaga de Nonana. Un cuerpo detrás llegó Avispa, la cual se mantuvo segunda en los tramos iniciales, quedó tercera en la última curva, y cuarta al final. La favorita Tecla partió muy rezagada, y aunque ganó mucho terreno no pudo mejorar su posición de quinta y última. El ganador cubrió los 1,200 metros en 1.163.

No se basa esta crítica en lo desajustado del "score". Con todo y lo exagerado del mismo, la derrota podía haber sido al menos punzonosa. Y lo más lamentable es que los seleccionados demostraron durante la primera media hora de juego suficiente "clase" para haber obtenido una anotación normal y hasta honrosa. No creemos errar ni pecar de optimistas al asegurar que, en el caso de un partido disciplinado y concienzudo, los seleccionados habrían podido lograr una actuación de 1-4 o 2-5. Lo que hubiera sido altamente brillante, considerando que los New York Americans pueden considerarse al presente el conjunto profesional más potente del Este.

Ahora bien, en honor a la verdad, debemos reconocer aquí que la culpa no fué de todos los jugadores del seleccionado. García, Nelo, Mario, Aguilera, Chendo, Moreno y Macedo jugaron con coraje e inteligencia. Pero fueron tan indiferentes, tan desastrosamente secundados por compañeros que no dieron haberlo sido mejor, que sus esfuerzos se perdieron por constituirse, afirmase, un record, pues pasa de 1,532,020 acres, cifra que está por encima en un 25 por ciento del promedio del lustro. El área de aliste es también muy superior al promedio, pero no tan grande como en la estación 1931-32.

El informe oficial refiere también a la condición de las varias cosechas en diferentes partes de la nación. Excepto en el sur y en el suroeste, el trigo en la provincia de Buenos Aires demuestra un crecimiento excesivo, mientras que las plantaciones de lino han sido atrasadas más que lo ordinario debido al exceso de humedad.

En la provincia de Santa Fé, las recientes nevadas han impedido y amenazado el desarrollo del trigo y en la mayor parte de la provincia la condición es ahora casi normal. En el norte, sin embargo, el crecimiento prematuro es el que prevalece, habiéndose experimentado también algunos daños por la invasión de las langostas.

Excepto en el norte la condición de las siembras de lino es muy satisfactoria. El arado de las tierras progresa satisfactoriamente en anticipación de la temporada de sembrío de maíz. A pesar de amenazar la langosta la condición del trigo en la provincia de Córdoba es del todo prometedora.

El lino ha germinado satisfactoriamente, en su totalidad, en la provincia de Córdoba, y de modo general en la provincia antedicha un excelente año relativamente.

SI NECESITA los servicios de un buen médico, consulte los anuncios que se publican en LA PRENSA.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

LOS NEW YORK AMERICANS DERROTARON AYER A LA SELECCIÓN HISPANA POR DOCE A UNO

Los seleccionados dieron una pésima exhibición de indisciplina y falta de "sportsmanship".—El Melita vence al Hispano. — Gana el Maltese American

Unas 2,000 personas, en el Starlight Park de esta ciudad, asistieron ayer tarde a una nueva exhibición de indisciplina y falta de "sportsmanship" por parte de un puñado de jugadores de la novena de los New York Americans, derrotados por la selección hispana por doce a uno.

Edesa marcó el único tanto hispanista después de una brillante primera hora de juego durante la que no hubo "gol". Acto seguido los profesionales consiguieron cuatro tantos, casi seguidos, terminando así la primera parte.

En el segundo tiempo el portero seleccionado, Costa, resolvió adoptar una inexplicable actitud de indiferencia, y los goles comenzaron a entrar por su puerta como Pedro por su casa sin que el guardameta hiciera el menor esfuerzo para evitarlos, ni se movieron para retirar a tal "goal keeper".

Después, lo que pasó después más vale no repetirlo. La selección fué la siguiente: Costa, Riquelme, Aguilera, García, Alejo, Moreno, P. Macedo, Nelo, Edesa, Chendo y Mario.

Melita 8, Hispano 3. El Melita F. C. derrotó por este "score" ayer tarde al Hispano F. C. en su anunciado encuentro amistoso jugado en el McGolrick Field.

Los rojos dominaron, pero su defensa no estuvo a la altura de las circunstancias, con el resultado de que no pudieron evitar las libertades que se tomaron los delanteros contrarios.

Marcaron: Brownie (3), Piscal (3), Corbett y Pisaní por el Melita; y por los rojos Solani y Villalta (2).

En la misma "cancha" el Maltese American venció al Madrid por 2-1.

La mujer norteamericana (Continuación de la quinta página)

N. de la R.—La autora de este trabajo terminó sus estudios de medicina en la Universidad de Buenos Aires el año 1904 y asistió a los cursos del período 1930-1931 del Vassar College, de Nueva York, como alumna graduada extranjera, becada por el "Instituto de Internacional Education of New York". La beca fué adjudicada en Buenos Aires por intermedio del Instituto Cultural Argentino Norteamericano en concurso público.

Durante su permanencia en el Vassar College realizó diversos trabajos sobre delincuencia infantil y presentó, en idioma inglés, una tesis sobre "Bases físicas de la personalidad", que le valieron el diploma de Master of Arts, otorgado por aquel instituto.

En Estados Unidos visitó varias universidades, instituciones de asistencia social y los tribunales de menores de Nueva York, Boston y Washington, D. C. Actualmente prepara un trabajo sobre "Delincuencia infantil en Estados Unidos y en la Argentina".

CHOCOLATE Y QUINTANA EN UNA EXHIBICIÓN ESTA NOCHE EN LA VELADA DE "UP TOWN"

Se celebra esta noche en el "Park Palace" el primer programa "amateur" hispano de una serie semanal—Walker se queja de una infección en un brazo y pidió más tiempo

Por JULIO GARZÓN M.

A petición de Mickey Walker, quien se queja de que un nudo en el brazo izquierdo le ha obligado a suspender temporalmente su entrenamiento, la Comisión Atlética del Estado, con la aprobación de las partes interesadas pospuso en el día de ayer, hasta la noche del 23 del actual, el anunciado combate a quince asaltos entre el "bull dog" de Runson, N. J., y el ex-campeón mundial del peso máximo, Max Schmeling, señalado originalmente para el 19.

Un examen médico Walker fué examinado en la tarde de ayer por el comisionado Dan Skilling y el Dr. Vincent Mariello, también de la Comisión neoyorquina, y ambos se manifestaron convencidos de la autenticidad del mal de Walker declarando que indudablemente tendría que concederse por lo menos cuatro días más para ponerse en su mejor forma de lucha, teniendo en cuenta el tiempo que se ha visto obligado a perder a causa del nudo.

Poco después se consultó por teléfono con los comisionados Muldoon y Phelan, y estos dieron su consentimiento al aplazamiento, conocida ya la conformidad de Jimmy Johnston con la fecha sugerida.

En momentos de escribir estas líneas no se había recibido noticia alguna de los Jacobs, el apoderado de Schmeling, sobre el particular, pero se daba por seguro que no tardaría inconveniente alguno en aceptar el cambio.

Y el "match" se llevará a cabo, conforme a lo anunciado, en el estadio de Queens del Madison Square Garden.

Según hemos venido anunciando esta noche se llevará a cabo en este conocido coliseo de "up-town", la primera de una serie de veladas hispanas "amateur" de boxeo, bajo los auspicios de la Liga Puertorriqueña y con la participación de los más destacados elementos de la colonia.

En obsequio a los organizadores, Kid Chocolate y "Baby Face" Quintana, dos verdaderos estímulos del boxeo contemporáneo, darán una exhibición a tres asaltos que promete resultar interesantísima.

No es la primera vez que así se han de un par de boxeadores para los que hay—si existen—poquitos secretos en materia de boxeo, y seguramente ofrecerán una muy "insustancial" exhibición.

Todos los demás combates serán

NOTAS DEL PUERTO

LEGAN

AMERICAN FARMER, de Londres, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

CALAMAR, de Puerto Limón, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

CAMARONIA, de Glasgow, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

COAMO, de San Juan, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

FRANCO, de Puerto Rico, septiembre 3, al puerto 15, río norte a las 10 a.m.

"peleas de entretenimiento" que vienen efectuando cada cinco u ocho días los jueves por la noche, en Freeport Long Island, enfrentándose los campeones George Goldberg en un "match" pactado a diez asaltos.

Estos encuentros les sirven al "Falso" para conservarse en forma mientras el Garden resuelve sobre las proyectadas peleas con Lew Fiebertman y Tony Canzoneri.

Jugará en Costa Rica potente seleccionado argentino de fútbol

Recogemos del último correo de San José, Costa Rica, la siguiente información respecto a la próxima visita a este país por un potente seleccionado argentino que realizará una gira por varios países hispanoamericanos.

"El conocido empresario don Damián Facio dirigió una nota a la Federación deportiva de Costa Rica pidiéndole el permiso correspondiente para la visita a nuestro país de la selección argentina de fútbol que piteará por el notable jugador internacional Manolo Ferrer, ya en la nota en referencia el señor Facio suministra a la federación los datos relacionados con el poderoso cuadro de fútbol que forma el equipo a iniciar su tournee por América, incluye entre los países que visitará dispuesto a visitar, el nuestro, el empresario señor Facio ha estado en comunicación con los directores del equipo y tiene la seguridad de que una visita a Costa Rica, falta por ver si la federación concede el permiso.

El equipo argentino viene con el nombre de Sportivo Barrancas, y los jugadores que lo componen, a delantero fenómeno, secundado por la flor y nata del futbolismo argentino.

Los argentinos visitarán primeramente a San José, Costa Rica, para luego principiar la temporada de exhibición, que terminará el 10 de octubre. Llegarán a Costa Rica fines de octubre para jugar en las ciudades de San José y de Puntarenas.

La temporada en Costa Rica comprende cuatro partidos; la federación será la que designe los equipos que se enfrentarán al argentino. Los argentinos cobran por los cuatro partidos la suma de 27 mil dólares, el empresario señor Facio considera que los argentinos se once si se les pagara la suma de la cooperación de la federación, la junta de cultura y de los clubes que contendrán en la temporada.

El permiso solicitado por el señor Facio será considerado en la próxima sesión de la federación deportiva. De aceptarse, el señor Facio contestará inmediatamente a los delegados de la selección argentina para ultimar los arreglos de la temporada que promete resultar muy interesante.

Chocolate-Goldberg

Kid Chocolate hará otra de esas

NOTAS DEL PUERTO

LEGADOS

BEATRICE, en el New York Seaboard Terminal, con cargamento de metales.

MARION OTIS CHANDLER, en el New York Seaboard Terminal, con cargamento de metales.

MONTANA, en el New York Seaboard Terminal, con cargamento de metales.

MISSOURIAN, en el New York Seaboard Terminal, con cargamento de metales.

SAN BERNARDINO, en el New York Seaboard Terminal, con cargamento de metales.

CUANDO PATROCINE a un agente de este diario, le agradeceremos que nos haga el favor de manifestar que hemos por haber visto su anuncio en LA PRENSA.—Anuncio.

VAPORES PARA ESPAÑA DIRECTO A VIGO

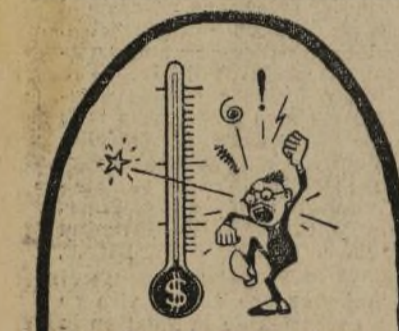
ROCHAMBEAU... SEPTIEMBRE 16

DE GRASSE... NOVIEMBRE 3

PRECIOS ECONOMICOS EN TODAS LAS CLASES Y REDUCIDOS

VALENTIN AGUIRRE

LINEA PUERTO RICO



ANIMATE

"Si cada hombre, mujer y niño en la gran ciudad de Londres, gritasen con toda la fuerza de sus pulmones durante dos minutos, la energía usada, sólo podría calentar una taza de té" así dice un famoso científico inglés.

¿No prueba ésto que los hechos valen más que las palabras?

No pierda su tiempo y energía malgastando su sueldo en lo que se halla bien monetariamente.

¡ESFUERCESE PARA PROGRESAR!

¡Abra una cuenta AQUÍ

CENTRAL SAVINGS BANK

Fondos para pagar cupones del Uruguay

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.

Los funcionarios de la Guaranty Trust Company de Nueva York, informan haber recibido suficientes fondos para abonar en total los cupones correspondientes al primer cuarto de 1932 del fondo de amortización de la deuda externa del gobierno del Paraguay, correspondientes a los bonos oro al 6 por ciento, vencidos el primero de noviembre de 1932.